# Avodah Zara 3: The Bathhouse and Art

Rabbanit Leah Sarna | Drisha Institute for Jewish Education | 9 Iyyar 5785

#### I. The Mishnah

#### 1. Mishnah Avodah Zarah 3:4

Proclos, son of a plosphos, asked Rabban Gamaliel in Acco when the latter was bathing in the bathhouse of aphrodite. He said to him, "It is written in your torah, 'let nothing that has been proscribed stick to your hand (Deuteronomy 13:18)'; why are you bathing in the bathhouse of Aphrodite?" He replied to him, "We do not answer [questions relating to torah] in a bathhouse." When he came out, he said to him, "I did not come into her domain, she has come into mine. People do not say, 'the bath was made as an adornment for Aphrodite'; rather they say, 'Aphrodite was made as an adornment for the bath.' Another reason is, even if you were given a large sum of money, you would not enter the presence of your idol while you were nude or had experienced seminal emission, nor would you urinate before it. But this [statue of Aphrodite] stands by a sewer and all people urinate before it. [In the torah] it is only stated, "their gods" (Deuteronomy 12:3) what is treated as a god is prohibited, what is not treated as a deity is permitted.

#### II. Rabbis in the Bath

# 2. Jerusalem Talmud Kiddushin 4:12:3

Rebbi Ḥizqiah, Rebbi Cohen in the name of Rav. It is forbidden to dwell in a city which has neither a medical man, nor a public bath, nor a court lashing and jailing. Rebbi Yose ben Rebbi Abun said, also it is forbidden to dwell in a city which has no vegetable garden. Rebbi Ḥizqiah, Rebbi Cohen in the name of Rav: Every person will have to justify himself for everything his eye saw and which he did not eat. Rebbi Eleazar took note of this statement and saved coins from which he ate every kind once a year.

#### 3. Vayikra Rabbah 34:3

Another matter, "if...will become poor" – that is what is written: "The man of kindness does good for himself" (Proverbs 11:17), this is Hillel the elder, who, when he would take leave from his disciples, would walk with them. His disciples said to him: 'Our teacher, where are you going?' He said to them: 'To perform a mitzva.' They said to him: 'What mitzva is this?' He said to them: 'To bathe in the bathhouse.' They said to him: 'Is that a mitzva?' He said to them: 'Yes. If the statues of kings that are placed in theaters and circuses, the one who is appointed over them scrubs them and washes them, and they provide him with sustenance, and moreover, he is exalted among the prominent leaders of the kingdom; I who was created in the

#### משנה עבודה זרה ג':ד'

שָׁאַל פְּרוֹקְלוֹס בֶּן פִלוֹסְפוֹס אֶת רַבָּן גַּמְלִיאֵל
בְּעַכּוֹ, שֶׁהָיָה רוֹחֵץ בַּמֶּרְחָץ שֶׁל אַפְרוֹדִיטִי,
בְּעֵכּוֹ, שֶׁהָיָה רוֹחֵץ בַּמֶּרְחָץ שֶׁל אַפְרוֹדִיטִי,
אָמֵר לוֹ, כָּתוּב בְּתוֹרַתְּכֶם, וְלֹא יִדְבַּק בְּיָדְהְּ
מְאוּמָה מִן הַחֵּרֶם. מִפְּנֵי מָה אַתָּה רוֹחֵץ
בַּמֶּרְחָץ שֶׁל אַפְרוֹדִיטִי. אָמֵר לוֹ, אֵין מְשִׁיבִין
בַּגְּמִרְחָץ, וּכְשֶׁינְצָא אָמַר לוֹ, אֲנִי לֹא בָאתִי
בַּגְעשֶׁה מֻרְחָץ לְאַפְרוֹדִיטִי נוֹי, אֶלָּא אוֹמְרִים,
נַעֲשֶׂה אַפְרוֹדִיטִי נוֹי לַמֶּרְחָץ. דָּבָר אַחַר, אִם
נַעֲשֶׂה אַפְרוֹדִיטִי נוֹי לַמֶּרְחָץ. דָּבָר אַחַר, אִם
לַעֲבוֹדָה זְרָה שֶׁלְּךְ עָרוֹם וּבַעַל קֶרִי וּמַשְׁתִין
בְּעָבוֹיָה, וְזוֹ עוֹמֶדֶת עַל פִי הַבִּיב וְכָל הָעָם
בְּעָבוֹיָה, וְזוֹ עוֹמֶדֶת עַל פִי הַבִּיב וְכָל הָעָם
בְּעָבוֹיָה, וְזוֹ עוֹמֶדֶת עַל פִי הַבִּיב וְכָל הָעָם
בְּעָתְיִן לְפָנֶיהָ, וֹא נָאֲמֵר אֶלְהַ, אָסוּר. וְאֶת
שֶׁנוֹהֵג בּוֹ מִשׁוּם אֱלוֹהַ, אֶסוּר. וְאֶת

#### תלמוד ירושלמי קידושין די:י״ב:ג׳

רָבִּי חָזְקִיֶּה רְבִּי כֹהֵן בְּשֵׁם רַב. אָסוּר לְדוּר בְּעִיר שָׁצִין בָּה לֹא רוֹפֵא וְלֹא מֶרְחָץ וְלֹא בֵית דִּין מַכִּין שָׁצִין בָּה לֹא רוֹפֵא וְלֹא מֶרְחָץ וְלֹא בֵית דִּין מַכִּין וְחוֹּבְשִׁין. אָמַר רִבִּי יוֹסֵי בֵּירִבִּי בּוּן. אַף אָסוּר לְדִּיּר בְּעִיר שֶׁצִין בָּה גִּינּוֹנִיתָא שֶׁל יָרָק. רְבִּי חָזְיּה רְבִּי כֹהֵן בְּשֵׁם רַב. עָתִיד אָדָם לִיתֵן דִּין חְזָשְׁבוֹן עַל כָּל־מַה שֶׁרָאָת עֵינוֹ וְלֹא אָכַל. רְבִּי לְעָזָר חֲשַׁשׁ לְהָדָא שְׁמוּעָתָא וּמַצְמִית לֵיה פְּרִיטִין לַאָבִיל בְּהוֹן מִכָּל־מִילָּה חָדָא בְשַׁתָּא.

#### ויקרא רבה ל״ד:ג׳

הָדֶּא הוּא דִכְתִיב (משלי יא, יז): גֹמֵל נַפְשׁוֹ אִישׁ חָסֶד, זֶה הַלֵּל הַנָּקֵן, שֶׁבְּשָׁנָה שֶׁהָיָה נִפְטַר מִתַּלְמִידִיוֹ הָיָה מְהַלֵּךְ וְהוֹלֵךְ עָמֶּם, אָמְרוּ לוֹ מַלְמִידָיוֹ רַבֵּנוּ לְהֵיכָן אַתָּה הוֹלֵךְ אָמֵר לָהֶם לַעֲשׁוֹת מִצְוָה, אָמְרוּ לוֹ וְכִי מַה מִּצְוָה זוֹ, אָמֵר לָהֶן לְרְחֹץ בָּבֵית הַמֶּרְחָץ, אָמְרוּ לוֹ וְכִי זוֹ מִצְוָה הִיא, אָמֵר לָהֶם, הַן. מָה אִם אִיקוֹנִין שֶׁל מְלָכִים שְׁמַּצְמִידִים אוֹתָן בְּבָתֵי טַרְטִיאוֹת וּבְבָתֵי קַרְקָסִיאוֹת, מִי שֻׁנְּתְמַנֶּה עֲלֵיהֶם הוּא מוֹרְקָן וְשׁוֹטְפָן וְהֵן מַצְלִין לוֹ מְלְכוֹת, וְלֹא עוֹד אֶלֶּא שֶׁהוּא מִתְבַּדֵל עִם גְּדוֹלֵי מַלְכוּת, אַנִי שֻׁנְבַרֵאתִי בָּצֵלֶם וּבְדְמוּת, דְּכְתִיב likeness and image [of God], as it is written: "For in the image of God, He made man" (Genesis 9:6), all the more so.' Another matter, "The man of kindness does good for himself," this is Hillel the elder, who, when he would take leave from his disciples, would walk with them. His disciples said to him: 'Our teacher, where are you going?' He said to them: 'To perform an act of kindness with the guest inside the house.' They said to him: 'Every day you have a guest?' He said to them: 'And is this wretched soul not a guest inside the body; one day it is here, the next day it is not here.'

(בראשית ט, ו): פִּי בְּעֶלֶם אֱלֹהִים עָשָׂה אֶת הָאָדָם, עַל אַחַת כַּמָּה וְכַמָּה. דָּבָר אַחַר, גֹמֵל נַפְשׁוֹ אִישׁ חַסֶד, זֶה הִלֵּל הַזְּקֵן, שֶׁבְּשָׁנִה שֶׁהָיָה נִפְּטֵר מְמַלְמִידָיו הָיָה מְהַלֵּךְ וְהוֹלֵךְ עִמֶּם, אָמְרוּ לוֹ מַלְמִידִיו רַבֵּנוּ לְהֵיכָן אַתָּה הוֹלֵךְ, אָמַר לָהֶם לְגְמֹל חֶסֶד עִם הָדֵין אַכְסַנְיָא בְּגוֹ בֵּיתָא. אָמְרוּ לוֹ, כָּל יוֹם אָית לָךְ אַכְסַנְיָא, אָמֵר לָהֶם, וְהָדֵין נַפְשָׁא עֲלוּבְתָּא לָמֵחַר לִית הִיא הָכָא לְמַחַר לִית הִיא הָכָא.

#### 4. Shabbat 41a:5-7

Speaking of bathing and its *halakhot*, the Gemara relates: Rabbi Zeira was avoiding being seen by his teacher, Rav Yehuda, as Rabbi Zeira sought to ascend to Eretz Yisrael and his teacher disapproved. As Rav Yehuda said: Anyone who ascends from Babylonia to Eretz Yisrael transgresses a positive commandment, as it is stated: "They shall be taken to Babylonia and there they shall remain until the day that I recall them, said the Lord" (Jeremiah 27:22). Nevertheless, he said: I will go and hear something from him and then I will leave. He went and found Rav Yehuda standing in the bathhouse and telling his servant: Bring me natron [neter] with which to wash, bring me a comb, open your mouths and let out air, and drink from the water of the bathhouse.

Rabbi Zeira said: If I had come only to hear this matter from Rav Yehuda, it would suffice for me. The Gemara analyzes the lessons learned from this story. Granted, when Rav Yehuda said: Bring me natron, bring me a comb, he was teaching us that mundane matters are permitted to be spoken in the bathhouse, even in the sacred language.

When he said: **Open your mouths and let out air,** that **too** is **in accordance with that** which **Shmuel** said, **as Shmuel said: Heat produces heat.** The hot air that one inhales causes him to sweat more quickly.

However, drink the water of the bathhouse, what benefit is there in doing that? The Gemara answers: As it was taught in a *baraita*: ...One who bathed in hot water and did not drink from it is like an oven that was lit from the outside and not lit from the inside. The lighting is ineffective and the oven does not heat properly. Rav Yehuda told his servants to drink the hot water while bathing so that they would be heated from the inside and the outside.

#### שבת מ"א א:ה'-ז'

רַבִּי זֵירָא הָוָה קָא מִשְׁתִּמִיט מִדְּרַב יְהוּדָה, דְּבָעֵי לְמִיסַּק לְאַרְעָא דְיִשְׂרָאֵל. דְאָמֵר רַב יְהוּדָה: כָּל הָעוֹלֶה מִבָּבֶל לְאָרֶץ יִשְׂרָאֵל עוֹבֵר בַּעֲשֵׂה, שֶׁנֶּאֱמֵר: ״בָּבֵלָה יוּבָאוּ וִשְׁמָּה יִהִיוּ״.

אֲמַר: אֵיזִיל וְאֶשְׁמַע מִינֵּיה מִילְתָא וְאֵיתֵי וְאֶיסַק. אֲזַל, אַשְׁכְּחֵיה דְּקָאֵי בֵּי בָאנֵי וְקָאָמַר לֵיה לְשַׁמָּעֵיה: הָבִיאוּ לִי נֶתֶר, הָבִיאוּ לִי מַסְרֵק, פִּתְחוּ פּוּמַיְיכוּ וְאֵפָּיקוּ הַבָּלָא, וְאָשָׁתוּ מִמֵּיָא דְּבֵי בָאנֵי.

אֲמַר: אִילְמָלֵא לֹא בָּאתִי אֶלָּא לִשְׁמוֹעַ דְּבֶר זֶה דִּיִּי. בִּשְׁלָמָא ״הָבִיאוּ נֶתֶר, הָבִיאוּ מַסְרֵק״ — קָמַשְׁמֵע לַן דְּבָרִים שֶׁל חוֹל מוּתָר לְאוֹמְרָם בִּלְשׁוֹן קֹדֶשׁ. ״פִּתְחוּ פּוּמֵיִיכוּ וְאַפִּיקוּ הַבְלָא״ — נָמִי כְּדִשְׁמוּאֵל, דְאָמַר שְׁמוּאֵל: הַבְלָא מַפֵּיק הבלא.

אֶלֶּא ״אִשְׁתוּ מַיָּא דְבֵי בָאנֵי״ מֵאי מְעַלְּיוּתָא? דְתַנְיָא...רְחַץ בְּחַמִּין וְלֹא שָׁתָה מֵהֶן — דּוֹמֶה לְתַנּוּר שֶׁהִסִּיקוּהוּ מִבְּחוּץ וְלֹא הִסִּיקוּהוּ מִבִּפְנִים.

#### 5. Jerusalem Talmud Avodah Zarah 3:4:2

**HALAKHAH:** "Proclos ben Ploslos asked," etc. Where do we hold? If he asked him about practice in the bath he should have answered; if he did not ask him about practice in the bath he should not have answered.

As Rebbi Jacob bar Idi said in the name of Rebbi Joshua ben Levi: One asks about practice in the bath while in the bathhouse, about

#### תלמוד ירושלמי עבודה זרה ג':ד':ב'

**הלכה:** שָׁאַל פְּרָקְלוֹס בֶּן פְּלוֹסְלוֹס כול׳. מָה אֲנָן קַייָמִין. אִם בְּשֶׁשָׁאֲלוֹ בְהִילְכוֹת הַמֶּרְחָץ הָיָה לוֹ לְהָשִׁיב. וְאִם בְּשֶׁלֹא שָׁאֲלוֹ בְהִילְכוֹת הַמֶּרְחָץ לֹא הָיָה לוֹ לְהָשִׁיב.

דָּמַר רִבִּי יַצְקֹב בַּר אִידִי בְשֵׁם רִבִּי יְהוֹשֵׁעַ בֶּן לֵוִי. שוֹאַלִין הִילְכוֹת הַמֵּרְחָץ בָּבֵית הַמֶּרְחָץ. הִילְכוֹת practice in the toilet while in the toilet.

As when Rebbi Simeon ben Eleazar went to bathe with Rebbi Meïr, he asked him, may one rinse? He told him, it is forbidden. May one dry himself with a towel? He told him, it is forbidden.

But did not Samuel ask Rav, may one say "Amen" at a dirty place? He told him, it is forbidden, and it is forbidden that I told you that it is forbidden. It was found stated, one asks about practice in the bath while in the bathhouse, about practice in the toilet while in the toilet. Rebbi Yudan, the father of Rebbi Mattaniah, said, he asked him about practice in the bath but it is not done to answer in the bath. Rebbi Samuel bar Eudaimon said, he asked him about practice in the bath but the steam in the bath is bad for the teeth.

# 6. Mishneh Torah, Human Dispositions 4:16-18

The [proper] manner of bathing is that a person should go to the baths once every seven days. He should not enter [the bath soon after mealtime; nor when he is hungry, but when his food has begun to be digested.He should bathe the entire body in hot - but not scalding water - and his head, only, in scalding water. Then, he should bathe his body in tepid water, followed by bathings in successively cooler water, until he has bathed in cold water. [However,] he should not use tepid or cold water for his head, nor should he bathe in cold water in the winter. He should not bathe until after he is in a sweat and his whole body has been massaged. He should not linger in the bath. Rather, as soon as he is in a sweat and been massaged, he should rinse off and leave. He should examine himself to see if he needs to move his bowels before entering the bath and after leaving it. Similarly, he should always examine himself before and after eating, before and after sexual intercourse, before and after exertion and exercise, before and after sleeping, all in all, on ten [different occasions]. When one leaves the bath, he should dress and cover his head in the outer room [of the bathhouse], so that he not catch a chill. He should take this precaution even in the summer. After leaving [the baths], he should wait until he regains his composure, and the warmth [from bathing has receded, and then eat. A nap before eating, after the bath, is very beneficial. One should not drink cold water on leaving the baths and it goes without saying, that he should not drink while bathing. If he should be thirsty upon leaving the bath and cannot refrain, he should mix the water with wine or honey, and drink. It is beneficial for one to rub himself with oil at the baths, during the winter, after he has rinsed off.

בֵּית הַכָּפֵא בְבֵית הַכָּפֵא כְּהָדָא רִבִּי שִׁמְעוֹן בֶּן לֻעְזֶר עָאַל מִיסְחֵי עִם רְבִּי מֵאִיר. אָמַר לֵיה. מָהוּ שֻׁנַּדִּיח. אָמַר לֵיה. אָסוּר. מָהוּ שֻׁנַּקְנִיחַ. אָמַר לֵיה. אָסוּר. וְלֹא כֵן שְׁמוּאֵל שָׁאַל לְרַב. מְהוּ לַעֲנוֹת אָמֵן בְּמָקוֹם מְטוּנָף. אַמַר לֵיה. אֲסִיר. וַאֲסִיר דְּאַמְרִית לָךְּ אֲסִיר. אַשְׁכַּח תַּנֵי. שׁוֹאֲלִין הִילְכוֹת הַמֶּרְחָץ בְּבֵית הַמֶּרְחָץ. הִילְכוֹת בֵּית הַכְּפֵא בְבֵית הַכִּפֵא. הַמֶּרְחָץ שָׁאֲלוֹ אֶלָּא שָׁאֵין דֶּרֶדְ לַעֲנוֹת בַּמֶּרְחָץ. הַמֶּרְחָץ שָׁאָלוֹ אֶלָּא שָׁאֵין דֶּרֶדְ לַעֲנוֹת בַּמֶּרְחָץ. שַׁאֵלוֹ אֵלָּא שָׁהָבֵל הַמֶּרְחַץ רַע לִשׁינִיים.

#### משנה תורה, הלכות דעות די:ט"ז-י"ח

דֶּרֶךְ הָרְחִיצָה. שֶׁיָּכָּנָס אָדָם לַמֶּרְחָץ מִשִּׁבְעָה יָמִים לְשָׁבְעַה יָמִים. וְלֹא יָכָּנֵס סָמוּךְ לַאֲכִילָה. וְלֹא כְּשֶׁהוּא רַעֵב. אֶלָּא כִּשֶׁיַתִחִיל הַמָּזוֹן לְהָתִעַכֵּל. וְרוֹחֵץ כָּל גּוּפוֹ בָּחַמִּין שֶׁאֵין הַגוּף נִכְוֶה בָּהֶן. וְרֹאשׁוֹ בִּלְבַד בִּחַמִּין שָׁהַגוּף נִכְנֶה בָּהֶן. וְאַחַר כָּדְ יִרְחַץ גוּפוֹ בִּפוֹשִׁרִין וְאַחַר ּכָּךְ בְּפוֹשָׁרִין מָן הַפּוֹשְׁרִין עַד שֶׁיִּרְחַץ בְּצוֹנֵן. וְלֹא יַעֲבֹר עַל ראשו מַיִם לא פּוֹשָׁרִין וְלֹא צוֹנֵן. וְלֹא יִרְחַץ בָּצוֹנֵן בִּימוֹת הַגִּשָׁמִים. וְלֹא יִרְחַץ עַד שֶׁיַּזִּיעַ וִיפָרֶךְ כַּל גּוּפוֹ. ָוָלֹא יַאַרִיך בַּמֶּרְחָץ אֶלָּא כְּשֶׁיַזִּיעַ וִיפָרֶך גוּפוֹ יִשְׁתַּטֵּף וְיַצֵא. וּבוֹדֵק עַצָמוֹ קֹדָם שֵׁיַכַּנַס לַמֶּרְחַץ וְאַחַר שֵׁיַצֵא שַׁמָּא יָהֵא צַרִיךְ לְנָקָבָיו. וְכֵן בּוֹדֵק אָדָם עַצְמוֹ תַּמִיד קֹדֶם אֲכִילָה וְאַחַר אֲכִילָה. וְקֹדֶם בִּעִילָה וְאַחַר בִּעִילָה. וָקֹדֶם שַׁיִּיגַע וְיִתְעַמֵּל וְאַחַר שַׁיִּיגַע וְיִתְעַמֵּל. וְקֹדֶם שָׁיִישַׁן וַאַחַר שֶׁיִישַׁן. וּבָשָׁעוּר הַכּל צַשָּׂרָה: כְּשֶׁיֵצֵא שׁיִישַׁן אַדַם מַן הַמֶּרָחַץ יַלְבַּשׁ בָּגַדַיו וִיכַסֶּה רֹאשׁוֹ בַּבַּיָת הַחִיצוֹן כָּדֵי שֶׁלֹּא תִּשָׁלֹט בּוֹ רוּחַ קַרָה. וַאֲפִלּוּ בִּימוֹת ַהַחַמָּה צָרִיךְ לְהָזָהֶר. וְיִשְׁהֵא אַחַר שֶׁיָצֵא עַד שֶׁתִּתִישֵׁב נַפִשׁוֹ וְיָנַוּחַ גּוּפוֹ וְתָסוּר הַחָמִימוּת וְאַחַר כַּדְ יֹאכַל. וְאָם יָשַׁן מִעַט כִּשַׁיָּצֵא מִן הַמֶּרְחָץ קֹדֶם אֲכִילָה הַרֵי זָה יָפֶה מָאֹד. וַלֹא יִשְׁתָּה מַיִם קָרִים בְּצֵאתוֹ מִן הַמֶּרְחָץ וְאֵין צָרִיךְ לוֹמַר שֶׁלֹּא יִשְׁתָּה בַּמֶּרְחָץ. וְאָם צָמֵא כְּשֶׁיָצָא מְן הַמֶּרְחָץ וָאֵינוֹ יָכוֹל לְמָנֹעַ עַצְמוֹ יִעָרֵב הַמַּיִם בְּיַיִן אוֹ בַּדְבַשׁ וִישָׁתָה. וָאָם סָךְ בִּשֶׁמֶן בַּמֶּרְחָץ בִּימוֹת הַגִּשָׁמִים אַחַר שֶׁיִשְׁתַּטֶּף הָרֵי זֶה טוֹב:

# III. Looking at Idols

# 7. Avodah Zarah 50a:9

#### עבודה זרה ני א:טי

Rabbi Yoḥanan said: The son of holy ones walks on them. Should we withdraw from them? The Gemara asks: Who is the person referred to as the son of holy ones? The Gemara answers: It is Rabbi Menaḥem, son of Rabbi Simai. And why did they call him the son of holy ones? They did so because Rabbi Menaḥem would not even gaze at the form on a coin, as it was sometimes an idolatrous symbol.

אָמַר רַבִּי יוֹחָנָן: בְּנָן שֶׁל קְדוֹשִׁים מְהַלֵּךְ עֲלֵיהֶן, וַאֲנַן נִפְרוֹשׁ מֵהֶן? מֵאן נִיהוּ ״בְּנָן שֶׁל קְדוֹשִׁים״? רַבִּי מְנַחֵם בְּרַבִּי סִימֵאי, וְאַמֵּאי קָרוּ לֵיה ״בְּנָן שֶׁל קְדוֹשִׁים״? דַּאֲפִילוּ בְּצוּרְתָּא דְזוּזָא לָא מִיסְתַּכֵּל.

#### 8. Moed Katan 25b:13

# The Gemara continues to discuss the death of the righteous: When Rabbi Abbahu passed away, the pillars of Caesarea, his city, ran with water as if they were shedding tears over him. When Rabbi Yosei passed away, the gutters of Tzippori, his city, flowed with blood. When Rabbi Ya'akov passed away, the stars were visible during the day. When Rabbi Asi passed away, all the trees were uprooted in a storm. When Rabbi Ḥiyya passed away, fiery stones fell from the sky. When Rabbi Menaḥem, son of Rabbi Yosei, passed away, the faces of the statues became smooth as if they had been smoothed with a plasterer's trowel [meblatzaya].

#### מועד קטן כ"ה ב:ר"ג

כִּי נָח נַפְשֵׁיהּ דְּרַבִּי אֲבָהוּ, אֵחִיתוּ עַמוּדֵי דְקַסְרִי מֵיֶּא. דְּרַבִּי יוֹסֵי, שְׁפַעוּ מַרְזְבֵי דְצִיפּוֹרִי דְּמָא. דְּרַבִּי יַעֲלְב, אָתְחָמִיאוּ כּוֹלְבֵי בִּימָמָא. דְּרַבִּי אַסִּי, אִיעֲקַרוּ כָּל אִילָנַיָּא. דְרַבִּי חָיָיא, נְחִיתוּ כֵּיפֵי דְנוּרָא מֵרְקִיעָא. דְרַבִּי מְנַחֵם בְּרַבִּי יוֹסֵי, אִישְׁתַּעוֹ צַלְמָנַיָּיא וַהְווֹ (לְמַחְלְצַיָּיא).

#### 9. Kohelet Rabbah 9:10:2

# When Rabbi Naḥum, the man who was holy of holies, died, they covered the faces of the statues with mats. They said: Let him not see in his death what he did not see in his lifetime. Is it possible that he would see them [when he was dead]? Rabbi Ashyan said: The difference between the righteous [after death] and the wicked [while alive] is only with regard to speech. Rabbi Shimon ben Levi said: The difference between the righteous and us is only with regard to speech. Rabbi Ze'eira said: The dead hears his accolades from inside his bier like a dream. Why was he called Naḥum, the man who was holy of holies? Because he never looked at the image engraved on a coin in his life. Rabbi Ḥiyya said: "Do not turn to false gods" (Leviticus 19:4) – do not turn [to them] to worship them. Rabbi [Yehuda HaNasi] said: Do not turn to see them, in its plain sense.

### קוהלת רבה ט':י':בי

פַד דְּמַהְ רַבִּי נַחוּם אִישׁ קֹדֶשׁ קָדָשִׁים, חֲפּוֹן אַפּוֹי אִיקַנְתָּא מַחְצַלְּתָּא, אָמְרִין לָא יֶחֲמֵי בְּמִיתוּתֵיה אִיקַנְתָּא מַחְצַלְתָּא, אָמְרִין לָא יֶחֲמֵי בְּמִיתוּתֵיה הִידְ מַה דְּלָא חָמֵי יַתְהוֹן בְּחַיוֹהִי אֶפְשָׁר דַּהְּוָה מֶחְמֵי יַתְהוֹן, אָמֵר רַבִּי אֲשְׁיָאן אֵין בֵּין צַדִּיקִים לֶּלְשִׁים אָלָא דִּבּוּר לֶּה בִּלְבָד. רַבִּי שִׁמְעוֹן בֶּן לָקִישׁ אָמֵר אֵין בֵּין צַדִּיקִים לְבִינָן אָלֶא דִּבּוּר בְּלְכָד. אַמַר רַבִּי זְצִירָא הַמֵּת שׁוֹמֵעַ קּלוּסוֹ מִתּוֹךְ בְּלְיִם לְבִינָן אָלָא דִּבּוּר מְּלְבִיד. אַמַר רַבִּי זְעִירָא הַמֵּת שׁוֹמֵעַ קּלוּסוֹ מִתּוֹךְ אֲרוֹנוֹ כְּמִן הַחְלוֹם. וְלָמָה קוֹרִין אוֹתוֹ נַחוּם אִישׁ קֹדֶשׁ קַדְשִׁים, שֶׁלֹא הִבִּיט צוּרַת מַטְבֵּעַ כָּל יָמִיו. אָמַר רַבִּי חִיּא (ויקרא יט, ד): אַל תִּפְנוּ אֶל תִּפְנוּ לְעָבְדָן, אָמַר רַבִּי אַל תִּפְנוּ לְעָבְדָן, אָמַר רַבִּי אַל תִּפְנוּ לְנִבְּרָן, לְבִּילִ לִב, אֵל תִּפְנוּ לְעָבְדָן, אָמֵר רַבִּי אַל תִּפְנוּ לְנִבּרָן, לִבְּרִן בִּי אַל תִּפְנוּ לְנִבְּרָן. לִבְּי אֵל תִּבְנוּ לְנִיבְרָן, בְּבִי אַל תִּבְנוּ לְבִירְ בִּי אַל תִּבְנוּ לְנִיבְרָן, בְּיִם לְבִיי אֵל תִּבְנוּ לְנִבְּרָן, אָמַר רַבִּי אַל תִּבְנוּ לְנִבְּים לְרָאוֹתן וַדָּאי

# 10. Sifra, Kedoshim, Section 1 10

"Do not turn to the idols (elilim)": Do not turn to serve them (in thought). R. Yehudah says: Do not turn to scrutinize them.

#### ספרא, קדושים, פרשה איי

"אל תפנו אל האלילים" – אל תפנה לעבדם. ר' יהודה אומר אל תפנה לראותם ודיו.

#### Shabbat 149a:13

The Sages taught in a baraita: With regard to writing that is under a picture or under graven images [deyokenaot], it is prohibited to read it on Shabbat lest one end up reading business documents. And with regard to an idolatrous image itself, even on a weekday it is prohibited to look at it, because it says: "Do not turn toward idols [al tifnu el ba'elilim] or make yourselves molten gods, I am the Lord your God" (Leviticus 19:4). The Gemara asks for clarification: What is the biblical derivation? How does this verse indicate that one may not look at an idolatrous image? Rabbi Ḥanin said: Do not push God [al tefannu El] out of your mind by looking at these images (Arukh).

# שבת קמ"ט א:ר"ג

הָנוּ רַבָּנַן: כְּתָב הַמְהַלֵּך תַּחַת הַצּוּרָה וְתַחַת הַדְּיוֹקְנָאוֹת — אָסוּר לִקְרוֹתוֹ בְּשַׁבָּת. וּדְיוֹקְנָא עצִמָה — אף בּחוֹל אָסוּר לָהְסִתּכַּל בָּה, מִשׁוּם שֶׁנָּאֱמֵר ״אַל תִּפְנוּ אֶל הָאֱלִילִים״. מֵאי תַּלְמוּדָא? אָמֵר רַבִּי חָנִין: אֵל תִּפַנוּ אֵל מִדַעִּתְּכֵם.

#### 11. Tosafot on Avodah Zarah 50a:9:1

And if you'll ask: what hasidut is there in this? It says in Massechet Shabbat that one is prohibited from looking at an idolatrous image even on a weekday as it says "do not turn towards idols" -- and perhaps in the images on coins which one sees all of the time there is no "turning" and even so he did not look.

#### תוספות על עבודה זרה ני א:ט':א'

ה"ג בנן של קדושים מהלך עליהם - ... וא"ת מה חסידות איכא בזה הא אמרינן פרק שואל (שבת דף קמט.) דיוקנא עצמה אסורה להסתכל אפי' בחול כדכתיב אל תפנו אל האלילים ושמא בצורתא דזוזא שרגיל לראות בה תדיר לא שייכא בה הפנאה ואפ"ה לא מסתכל:

#### 12. Tosafot on Shabbat 149a:13:1

It seems that the prohibition is if the image is put there for the purpose of idol worship, but for the purposes of beauty it is permitted as we learn that the "son of holies" did not look at the image on coins and that teaches us that others would look at it.

#### תוספות על שבת קמ"ט א:ר"ג:אי

ודיוקני עצמה אף בחול אסור - נראה דבשויה לשם עבודת גלולים אמר <u>אבל לנוי מותר</u> כדמשמע מבנן של קדושים דלא הוו מסתכלי בצורתא דזוזא (ע"ז דף נ.) מכלל דאחריני הוו מסתכלי<u>:</u>

# 13. Shulchan Arukh, Yoreh De'ah 142:14-15

A bathhouse that has idols - you are permitted to wash there because the idols are there for beauty and not to be worshipped as it says "their gods" at a time when others are acting around them in as if they are gods, not when others are treating them with indignity like that it stands over the sewer line and everyone urinates in front of it. But if this was how people worship it then it is prohibited. It is prohibited to hear idolatrous music or look at the beautify of their gods since you get enjoyment from the seeing (but something done without intention is permitted).

#### שולחן ערוך, יורה דעה קמ״ב:י״ד-ט״ו

(יד) מרחץ שיש בה אלילים מותר לרחוץ בה מפני שהיא נעשית לשם נוי ולא לעבדה שנאמר אלהיהם בזמן שנוהגים בה מנהג אלהות ולא בזמן שמבזים אותה כגון זו שהיא עומדת על הביב והכל משתינים בפניה ואם היה דרך עבודתה בכך אסור (ל' הרמב"ם שם דין י"ח):

(טו) אסור לשמוע כלי שיר של אלילים או להסתכל בנוי אלילים כיון שנהנה בראייה. (ומיהו דבר שאין מתכוין מותר)

# 14. Sefer HaChinukh 426:1-2

To not favor or have mercy on an idolater: That we should not have pity on idolaters and that nothing of theirs should be straight in our eyes. [That is] to say that we should distance from our thoughts and not bring up to our mouths that there may be anything of benefit from one who worships idolatry, and that he

#### ספר החינוך תכ"ו:א'-ב'

(א) שֶׁלֹּא לָחֹן וּלְרַחֵם עַל עוֹבְדֵי עֲבוֹדָה זָרָה – שֶׁלֹּא נַחְמֹל עַל עוֹבְדֵי צְבוֹדָה זָרָה, וְלֹא יִישֵׁר בְּעֵינֵינוּ דָּבָר מֵהֶם, כְּלוֹמֵר, שֶׁנַּרְחִיק מִמַּחְשַׁבְתֵּנוּ וְלֹא יַעֲלֶה עַל פִּינוּ שֵׁהָם, כְּלוֹמֵר, שֶׁנֹּרְחִיק מִמַּחְשַׁבְתֵּנוּ וְלֹא יַעֲלֶה עַל פִּינוּ שָׁיָּהָי שֶׁהוּא עוֹבֵד עֲבוֹדָה זָרָה דְּבַר תּוֹעֶלֶת, וְלֹא יַהָיֵה מַעֲלָה חָן בְּעֵינִינוּ בִּשׁוּם עִנְיַן, עַד שֵׁאָמָרוּ

not arouse grace in our eyes in any matter; to the point that our Rabbis, may their memory be blessed, said (Avodah Zarah 7a) that it is forbidden to say, "How beautiful is that gentile," or "How fine and pleasant is he." And about this is it stated (Deuteronomy 7:2), "and you shall not grace them." And the explanation of this comes about this, [that it is to say,] do not give them grace, like the matter that we have said. And there are some of our Rabbis that learned from, "you shall not grace them," you shall not give them free presents — and it is all one root. And in Talmud Yerushalmi Avodah Zarah 1:9, they said, "You shall not grace them' — you shall not give them grace [is] a negative commandment." It is from the roots of the commandment [that it is] since the beginning of any action of people is the fixing of the thought about the actions and the bringing up of the words upon the language of the tongue [about them]; and [only] after the thought and the speech about them, will he do any action. And therefore by being prevented to find benefit and grace in idolaters in our thought and speech; behold, we are prevented through this from bonding with them and from pursuing their love and from learning anything from their evil deeds.

רֵבּוֹתֵינוּ זְכְרוֹנָם לְבְרָכָה (ע"ז ז א) שֶׁאָסוּר לוֹמֵר כַּמָּה נָאֶה גּוֹי זָה אוֹ מָה נֶחְמָד וְנָעִים הוּא, וְעַל זֶה נֶאֶמֵר נְאָה גּוֹי זָה אוֹ מָה נֶחְמָד וְנָעִים הוּא, וְעַל זֶה נֶאֶמֵר (דברים ז ב) וְלֹא תְחָנֵם, וּבָא הַפֵּרוּשׁ עַל זָה לֹא תִּתֵּן לָהֶם חֵן, כָּעִּנְיָן שָׁאָמֵּרְנוּ. וְיֵשׁ מֵרַבּוֹתֵינוּ שֶׁלְמְדוּ מִלֹּא תְחָנֵם, וֹהַכּּל שֹׁרֶשׁ אָחָד. וּבִירוּשַׁלְמִי דַּעֲבוֹדָה זָרָה (פ"א ה"ט) אָמְרוּ לֹא תְחָנֵם, לֹא תִּתַנֵם, לֹא תִּתַנֵם, לֹא תִּתַנֵם, לֹא תִּתַנֵם, לֹא תִּתַנֵם, לֹא תְּתַנֵם, לֹא תִּתַנֵּם, לַשְׁרְשִׁי הַבְּלְא תַּצְשֵׂה. (ב) מִשְׁרְשִׁי הַמִּצְוֹה. לֵבְת הַמְּלְשִׁר בָּל מְלָאכָה, וְעַל כֵּן וְאַחַר הַמַּחְשָׁבָה וְהַדְּבּוּר בָּם תַּעָשֶׂה כָּל מְלָאכָה, וְעַל כֵּן וְאַחַר הַמַּחְשָׁבָה וְהַדְּבּוּר מָמְצֹא בְּעוֹרְדֵי עֲבוֹדָה זְרָה תִּלְּתִר וְחֵן, הִנְנוּ נִמְנָעִים בְּכָךְ מִלְּהְתְחַבֵּר עִמֶּהֶם וּמִלְלָמֹד דְּבָר מִכָּל מַצְשֵׁיהֶם הִּמְלְתְבִּר בְּם וֹמִלְלְמֹד דְּבָר מִכְּל מַצְשֵׁיהֶם הִּמְלְים. וֹמְלְלְמֹד דְּבָר מִכָּל מַצְשֵׁיהֶם הִּבְּתָם וּמִלְלְמֹד דְּבָר מִכְּל מַנְשְׁבֵּה עִמָּהֶם הָת. הַלְּנִים בּּרָת מִנְיִם בְּבָר מִלְּהְתִּם וּמִן, הִנְנִים בְּנָתם וּמִלְלְמֹד דְּבָר מִבְּל מַנְשֵׁיהֶם הַם הָּבְרָם בּּלְרִים בַּתְם הִילְּכָב חִבּר מִבְּלְים מִנְיִם הְּבָּר מִבְּבְים בִּעְלְים.

#### 15. Sefer HaChinukh 426:4

And this commandment is practiced in every place and at all times by males and females. And one who transgresses this and praises worshipers of idolatry — except in a way that brings much greater praise to our nation from praising them — has violated this negative commandment. But there are no lashes for it, since there is no act [involved] with it. Yet his punishment is very great, since it is a cause for a great mishap which has no repayment — as the thing sometimes goes down to the chambers of the belly of the listeners, and all who know knowledge will understand this.

#### ספר החינוך תכ"ו:ד'

(ד) וְנוֹהֶגֶת מִצְּוָה זוֹ בְּכָל מָקוֹם וּבְכָל זְמֵן בִּזְכָרִים וּנְקֵבוֹת. וְהָעוֹבֵר עַל זָה וְשִׁבֵּח עוֹבְדֵי עֲבוֹדָה זָרָה וּמֵעֲשֵׂיהֶם, זוּלָתִי בְּעִנְיָן שֶׁימָּצֵא שֶׁבַח יָתֵר מְאֹד לְאֻמָּתֵנוּ מִתּוֹךְ שִׁבְחָם, עָבַר עַל לָאו זָה, וְאֵין בּוֹ מַלְקוּת, לְפִי שָׁאֵין בּוֹ מַעֲשֶׂה, אֲבָל עָנְשׁוֹ גָּדוֹל מְאֹד, כִּי הוּא סִבָּה לְתַקָּלָה מְרֻבָּה שָׁאֵין לָה תַּשְׁלוּמִין, כִּי הַדְּבָרִים יֵרְדוּ לפִעַמִים בַּחַדְרִי בַּטֵן הַשׁוֹמְעִים, וְכַל יוֹדַע דַּעַת יַבִין זָה.